

丹青之問

美的修復與美的詮釋

王連登 著





1009904638

NT \$700元



國立孫中山博物院
NATIONAL SUN YAT-SEN MUSEUM

丹青之間

美的修復與名畫論壇

劉芳如 著



國家圖書館出版品預行編目資料

丹青之間：美的修復與名畫論壇／劉芳如作．--

臺北市：故宮，民 99.12

面：公分

ISBN 978-957-562-602-0（平裝）

1. 書畫 2. 藏品修復 3. 藝術評論

941

99024851

丹青之間

—美的修復與名畫論壇

發行人 周功鑫

主編 馮明珠

執行編輯 張浣雲

作者 劉芳如

出版者 國立故宮博物院

地址 台北市士林區 11143 至善路二段 221 號

電話 02-2881-2021 ~ 4

傳真 02-2882-1440

印刷 曦望美工設計社

地址 臺北市萬華區西園路二段 261 巷 12 弄 44 號 1 樓

電話 02-2309-3138

中華民國一〇一年六月二刷

定價 700 元

展售處 有限責任國立故宮博物院員工消費合作社

地址 台北市士林區 11143 至善路二段 221 號

電話 02-2881-2021 轉 2264

劃撥帳號 1961234-9

GPN：1009904638 ISBN：978-957-562-602-0

※ 版權所有 翻印必究

目錄

序 2

作者的話 4

一、美的修復

書畫裝池之美 8

故宮書畫的保存與重裝——兼介「裝池特展」中的新視野

24

重生記——書畫修復實例之探討

32

鄭成功畫像修復實錄

46

二、名畫論壇



論兩宋人物畫的形質之變 60

北宋的超級名模——從仁宗后像談起 84

蘇漢臣嬰戲圖考 94

解讀「文姬歸漢」冊 125

衛九鼎與洛神圖——兼談元代的白描人物與合作畫 149

別出新裁——溪鳧圖的補筆問題初探 164

秀色——中國藝術所形塑的女性 172

玉骨清香面面觀——撫談畫梅 185



丹青之間

美的修復與名畫論壇

劉芳如 著



序

國立故宮博物院前院長秦孝儀先生於民國七十二年元月接任不久，即鼓勵同仁以淺顯易懂的文字，配以精美的圖版，向民眾介紹故宮文物，以深入淺出的方式推廣華夏文化。《故宮文物月刊》在上述目的之下，於民國七十二年四月創刊問世，迄今已近二十八年，發刊達三百三十一期，並每月按時出書。許多本院典藏展展的研究同仁，自創刊以來便是月刊撰稿的基本支持者，每週缺稿，主編一邀，文章即送到。這些同仁成為支撐月刊持續發展的基
本力量。廿多載已過，這些撰稿同仁也從初出茅廬的博物館從業人員，晉升為資深的藝術史或文史研究者，在各自專業領域中卓然有成。他們在月刊發表的文章，累積下來有多達數十甚至百篇者。
《月刊叢書》出版的發想，便是將長年為月刊撰稿的同仁文章，由作者自行採摘精作，分類編目，串珠再集，以個人專集方式問世，以饗讀者。

首輯共八本，分別為馮明珠副院長的《清宮檔案叢談》、書畫處前處長王耀庭《古

書古畫今日看》、登錄保存處處長嵇若昕的《雙溪文物隨筆》、器物處處長蔡玫芬的《雜說說雜》、書畫處副處長李玉珉的《佛陀形影》、器物處鄧淑蘋研究員的《古玉新詮》、器物處前研究員廖寶秀的《茶韻茗事——故宮茶話》及書畫處劉芳如副研究員的《丹青之間》。這八冊叢書所涉主題甚





廣，介紹內容包含書法、繪畫、佛教藝術、玉、陶瓷、漆等各類器物、珍玩、茶藝與文獻檔案等，為讀者提供多元閱讀選擇。

功鑫自民國九十七年五月二十日重回故宮服務後，即鼓勵同仁經由策展進入研究，也以研究帶動展覽。展覽的品質築基於研究深度，沒有深入的研究，策畫不出好的展覽，「雍正—清世宗文物大展」與「文藝紹興—南宋的藝術與文化特展」如此，正在策展中的「康熙大帝與太陽王路易十四特展」亦復如此。為了鼓勵同仁研究，功鑫恢復已停刊十年的《故宮甲種叢編》，創刊《故宮乙種叢編》，並責成月刊主編規劃《月刊叢書》，除能彰顯同仁們多年來的研究成果，又可達到華夏文化推廣的效益，可謂一舉兩得。是為序。

國立故宮博物院院長 周功鑫

民國九十九年十月十日

作者的話

進入故宮書畫處，倏忽已邁入第廿八年了（民國七十二年九月迄今）。身為博物館工作者，最重要的業務，莫過於文物典守與展覽學劃。利用公餘之暇，陸續爬梳的文字，主要也是圍繞著這兩項議題；先後發表於《故宮文物月刊》的文章，總數已逾九十篇。去歲，承蒙院方美意，按作者為序，輯印《月刊叢書》，始得以重新集結出版。

本書以《丹青之間》命題，收錄的範疇自是與歷代繪畫作品相關的文章，其下再依性質區隔為「美的修復」與「名畫論壇」兩項單元。納入第一單元的四篇文章，是配合「書畫裝池之美特展」和「重生記——鄭成功畫像修復成果展」而撰寫。筆者自民國九十年至九十七年間，負責書畫庫房的管理，同時兼轄裱畫室。藉著工作的因緣，涉獵了書畫修復的研究領域，上述兩項特展，也是和裱畫室同仁共同規劃，始能夠順利推出。第二單元包含的八篇文章，則是在「宋代書畫冊頁名品特展」、「嬰戲圖特展」、「大汗的世紀特展」、「大觀——北宋書畫特展」、「群芳譜——女性的形象與才藝特展」、「畫梅名品特展」推出期間，遴選與展品相關內容而撰成的論述。其中有屬於綜論性質的主題介紹，亦有針對單一作品的多面觀察，部分文字且曾編入展覽圖錄當中。

猶記筆者初入故宮之際，當時的副院長江兆申先生即曾語重心長地提點，博物館工作者絕非單以個人研究為重心，如何將博物館的典藏品作最有效的運用，建構成完整資料，進而規劃出相應展



覽，才是一介博物館員應秉持的志業。回顧過去這二十餘年間，筆者不敢自詡在學術領域有多大的專精，但確實未嘗或忘，要克盡一己之力，投入每一檔承辦的展覽。故宮展示書畫，基於維護脆弱文物的考量，各檔期程大都以三個月為限，一旦展覽落幕，作品送返庫房，觀眾要想重新通覽展品的精粹，終非易事。透過這些篇章，讓策展經緯與研究所得，賴以歷久長新，自有一番推廣藝術與深化展覽價值的特殊意義。

本書編排期間，圖版提調及文字校閱等工作，至為繁瑣，承蒙月刊執行編輯張浣雲女士多番協助，值此付梓前夕，特表謝忱。

劉芳如誌於台北綠蔭居

民國九十九年十月廿五日



目錄

序 2

作者的話 4

一、美的修復

書畫裝池之美 8

故宮書畫的保存與重裝——兼介「裝池特展」中的新視野

24

重生記——書畫修復實例之探討

32

鄭成功畫像修復實錄

46

二、名畫論壇



論兩宋人物畫的形質之變 60

北宋的超級名模——從仁宗后像談起 84

蘇漢臣嬰戲圖考 94

解讀「文姬歸漢」冊 125

衛九鼎與洛神圖——兼談元代的白描人物與合作畫 149

別出新裁——溪鳧圖的補筆問題初探 164

秀色——中國藝術所形塑的女性 172

玉骨清香面面觀——撫談畫梅 185





書畫裝池之美

策展緣起

曾經聽過不少來故宮參觀的群眾，對著陳列櫃裡的書畫，發出如許讚嘆：「想不到數百年前的古老藝術品，看起來還是這麼新穎！」殊不知，這些歷久猶新的傑作，都是保存、修復人員在幕後辛苦付出，才換來的成果。

為了讓更多觀眾了解中國書畫賴以保存和舒展、捲收的裝演形式，本院自民國九十二年即著手籌備以書畫裝池為主題的特展。民國九十五年十月，北京故宮博物院於武英殿率先推出「中國古代書畫裝演藝術展」，筆者忝為台北故宮裝池展的策展人，為了汲取可借鑑的元素，特地偕同故宮裱畫室的兩位同仁前往觀摩，也和北京

故宮科技部裱畫室的修復人員，進行廣泛的意見交流，經由這次參訪，證實了兩館人員對於書畫保存與裝演研究的課題，均抱有同等程度的喜愛與關注，也更加堅定了筆者與裱畫室同仁聯手策劃裝池展的信念。

如今終於能在民國九十七年四月一日至六月二十五日，藉二一〇、二一二陳列室，舉辦「書畫裝池之美」特展，共計選展四十五組件作品。相較於規劃初始，只預備作書畫基本裝演形式的介紹，本次展出，除了劃分「立軸」、「手卷」、「冊頁」、「成扇」四個展示子題，更增添了「書畫外包裝」與「古畫重裝」兩項全新的內容；其目的，除了希望能更廣義地囊括書畫

裝池藝術的多元面向，也針對過去從未公開的古畫修復過程，透過作品與圖文說明交叉比對的展覽形式，讓觀眾更具體地了解傳統裝池工藝對於書畫保存的重大意義。

書畫裝池

中國傳統書畫所使用的基本材料——絹和紙，都屬於柔軟、易皺、易裂的性質。為了便於收捲、張掛和供人欣賞，裝池乃應運而生。

明代方以智（一六一一—一六七二）《通雅》曾記載：「潢猶池也，外加緣則內為池，裝成卷冊調之裝演，亦稱裝池。」一件書畫完成之後，如果未經裝池，便無法堅挺，非但難以展玩欣賞，



保存亦大不易。因此，中國書畫一定要裝池，才能變身為完整的藝術品。

歷來，相對於「裝潢」或「裝池」，另有「裝背」、「裝治」、「裝裱」、「裱褙」、「裝襯」、「潢治」等多種不同的說法，但意義其實大同小異，都是泛指在書畫四周及背面，黏貼裱邊和背紙，使其強化，並且增加視覺美感的一項專門技藝。

追溯書畫裝池的技藝，起源極早，早在戰國時期（西元前三世紀）即有端倪可循。證諸存世實物，長沙楚墓出土的「銘旌」，堪稱已經置具後世掛軸的雛形。（註一）張彥遠（八一五—八七六）《歷代名畫記》（八四七）卷三《論裝背裱軸》也談到：「自晉（二六五—四二〇）以前，裝背不佳。宋時（四二〇—四七九）范曄（三九八—四四五）始能裝背。」可見在唐代（六一八—九〇七）之前，裝池技術雖然歷經了長時間的發展演變，惟並未臻於成熟。

唐初，名書法家褚遂良（五九六—六五九），本身就是位裝池好手，唐太宗（六二六—六四九在位）曾經命他監

領內府收藏書畫的裝潢業務。郭若虛《圖畫見聞志》（一〇八五）卷五即記載，褚遂良裝裱過顧愷之所繪的《清夜遊西園圖》。

不過，裱褙技術真正臻於成熟，還是要到更晚的北宋（九六〇—一二五〇）。當時於文思院中設有「裝背」的職稱，屬於待詔的一種，地位崇高，可見其受重視的程度。徽宗（一一〇一—一二二五在位）時期，復改稱「裱褙提舉官」，專司宮中各項裱褙的需求。由宣和內府（一一九—一二二五）所確立的「宣和裝」樣式，不僅將書畫裝池的技藝推昇至完善的境地，甚至到明、清時期，仍持續被沿用，堪稱影響深遠。

歷代涉及裱褙裝池的著作，尚有宋代（九六〇—一二七九）米芾（一〇五一—一一〇七）的《畫史》、《書史》、周密（一二三—一二九八）的《齊東野語》、元代（一二七九—一三六八）陶宗儀（一三一六—一四〇三）的《南村輟耕錄》、明代（一三六八—一六四四）張應文（一五三五—一五九五）的《清閟藏》、屠隆（一五四二—一六〇五）的

《畫箋》、文震亨（一五八五—一六四五）的《長物志》等，雖屬零星的章節片段，但皆有獨到創見，對追索各時期裝裱藝術的發展，深具參考價值。

明末清初，周嘉胄（一五八二—約一六六一）更撰有《裝潢志》，針對書畫裱褙，做了極周全的闡釋，舉凡如何清理古畫、揭舊裱、修補、襯邊、安軸，均有詳細的記載。清中葉，周二學（一六七六—一七四四）的《賞延素心錄》，亦對裱褙的操作技術，多所著墨，堪與《裝潢志》並列為清代（二六四四—一九一一）論述書畫裝池的雙璧。

歷代書畫流傳至今，裱裝樣式之繁複，自不待言。各個時代所使用的紙絹材料，均有其特色，伴隨書畫的破損與重新改裝，往往會改變原本的形式，以至難以查考先前的面貌。目前，本院收藏的書畫，宋以前的原裝原裱已付闕如，而以明、清兩代裝池的作品佔居最大宗，尤其是乾隆年間（一七三六—一七九五），內府造辦處曾匯集江南地區優秀的裱工，大規模改裝內府舊藏，以至很多前代的作品，

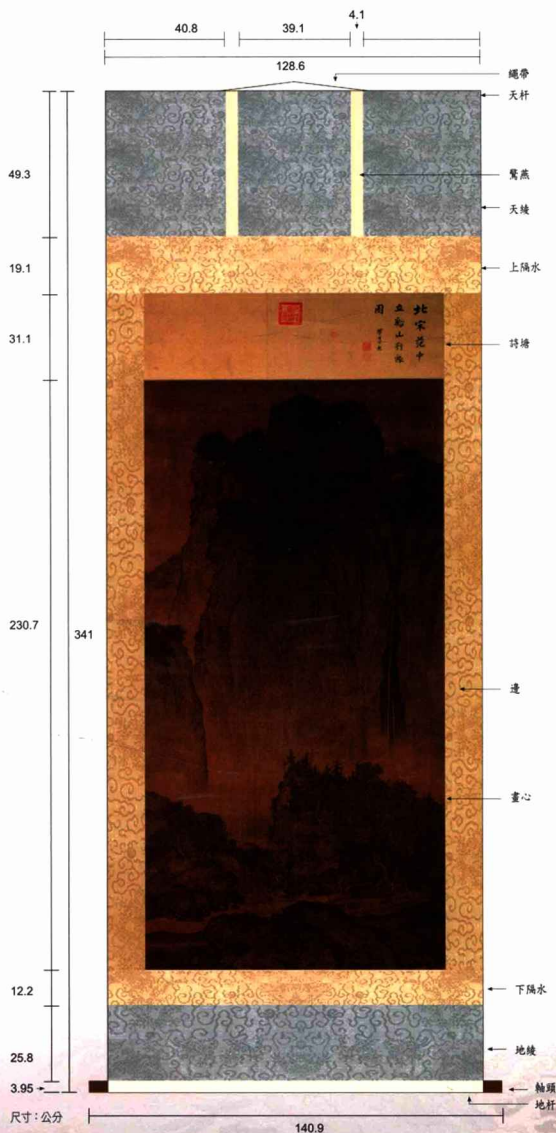
已經轉化為清宮內府的裝裱樣式了。「書畫裝池之美」特展所陳列的作品，時序雖上溯至晉、唐、宋、元名蹟，但裝池形式仍必須以明、清為主要重心，也是受限於短少實例的必然結果。

綜觀傳統書畫裝演的形式，大致可

區分為立軸、手卷、冊頁、成扇等四大類，本次特展，也是按照這四種類型，遴選故宮典藏中足為代表的作品，通盤性地介紹各種裝池的基本特徵。下文即依此順序，分節加以說明。

立軸的裝池

立軸是書畫裝池最常見的款式。顧名思義，立軸在觀賞時，必須懸掛至壁上，或者用畫竿撐起。平時保存，則由下往上捲收起來，於包首處緊緊繩帶，使不鬆脫。



北宋 范寬 溪山行旅 裝池示意圖(電腦繪圖/陳泳任) 國立故宮博物院藏



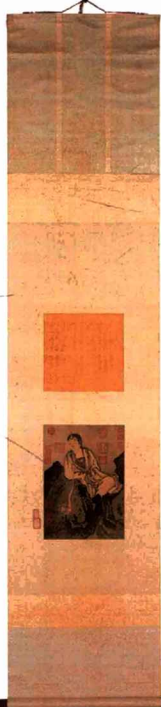
元 陳琳、趙孟頫合作 溪鳥圖
三色裱 詩塘以二紙合裝
國立故宮博物院藏



明 唐寅 品茶圖
三色裱 玉池四周挖續詩塘
國立故宮博物院藏



元 倪瓚 雨後空林
三色裱 詩塘作畫式與方幅二款
國立故宮博物院藏



宋 賈師古 大士像
三色裱 詩塘為藏經紙
國立故宮博物院藏

至於立軸裝池的方式，可分為單色裱、二色裱，甚至三色裱等數種。各部位鑲料的尺寸與畫心之間，均有一定的比例，並且應根據畫面的色調，來選配顏色搭配適宜的鑲料，才能發揮烘托的效果，使畫心主題更為突出。誠如周嘉胄《裝演志》所說的：「書畫付裱，必先審視氣色。」

民國九十六年初，故宮推出「大觀——北宋書畫特展」之際，劃時代的三大名跡——范寬（十一世紀）〈溪山行旅〉、郭熙（活動於一〇六八—一〇九三）〈早春圖〉、李唐（約一〇四九—一二三〇後）〈萬壑松風〉曾同時於二〇二室的巨型展櫃中並列懸掛，蔚成藝術展覽的空前盛事。這三件名跡在展前進行維修時，裱畫室同仁特別詳細丈量各部位的尺寸，並作成紀錄。本次裝池展，雖然受限於選件的相關規定（註二），無法展出原件，但特別以電腦繪製的示意圖，於二一四室搭配展出，讓觀眾透過另一種嶄新的型態，精準掌握三件名跡各部位裝池用料的比例。

至於本次選展的立軸中，賈師古（活動於一一三一—一一六二）〈大士像〉、倪瓚（一三〇一—一三七四）〈雨